



**ÉTLAP ÉS ITALLAP**  
SPEISE- UND GETRÄNKEKARTE  
MENU AND BEVERAGES

- |   |   |
|---|---|
| <b>1</b> - Glutén   Gluten   Gluten                   | <b>8</b> - Diófélék   Nuts   Schalenfrüchte     |
| <b>2</b> - Rákfélék   Crustacean   Krebstiere         | <b>9</b> - Zeller   Celery   Sellerie           |
| <b>3</b> - Tojás   Egg   Ei                           | <b>10</b> - Mustár   Mustard   Senf             |
| <b>4</b> - Hal   Fish   Fisch                         | <b>11</b> - Szezámag   Sesame   Sesam           |
| <b>5</b> - Földimogyoró   Peanuts   Erdnuss           | <b>12</b> - Kén-dioxid   Sulfites   Sulfite     |
| <b>6</b> - Szójabab   Soy   Soja                      | <b>13</b> - Csillagfürt   Lupins   Lupinen      |
| <b>7</b> - Tej   Milk or lactose   Milch oder Lactose | <b>14</b> - Puhatestűek   Molluscs   Weichtiere |

## ITALLAP / BEVERAGES / GETRÄNKE

### Üdítőitalok / Soft drinks / alkoholfreie Getränke

Coca-Cola, Coca-Cola zero (0,5 l) .....	1 100 Ft
Sprite (0,5 l) .....	1 100 Ft
Gyömbér   Ginger ale (0,5 l) .....	1 100 Ft
Tonic (0,5 l) .....	1 100 Ft
Fanta narancs   Orange (0,5 l) .....	1 100 Ft
Szénsavas ásványvíz   Sparkling water   Wasser mit Kohlensäure (0,5 l) .....	600 Ft
Szénsavmentes ásványvíz   Still water   Wasser ohne Kohlensäure (0,5 l) .....	600 Ft
Szódavíz   Soda-water   Sodawasser (0,1l) .....	120 Ft

### Cappy rostos / Cappy fruit drinks / Cappy Fruchtgetränke

Narancs   Orange   Orange (0,33 l) .....	1 100 Ft
Alma   Apple   Apfel (0,33 l) .....	1 100 Ft
Őszibarack   Peach   Pfirsich (0,33 l) .....	1 100 Ft
Alma-körte   Apple-pear   Apfel-Birne (0,5 l) .....	1 150 Ft
Multivitamin   Multivitamins   Multivitamine (0,5 l) .....	1 150 Ft

**Fuze Tea - több ízben (0,5 l) .....** 950 Ft

Fuze ice tea - several flavors

Fuze Eis-Tee - mehr Geschmäck

**Házi Limonádé - több ízben .....** 0,5 l ..... 1200 Ft ..... 1 l ..... 1 900 Ft

Homemade Lemonade - several flavors

Hausgemachte Limonade - mehr Geschmäck

## ITALLAP / BEVERAGES / GETRÄNKE

### Kávék és teák / Coffees and Teas / Kaffee und Tee

Ristretto .....	800 Ft
Espresso .....	800 Ft
Dupla Espresso   Double espresso   Doppelter Espresso .....	1 100 Ft
Hosszú Kávé   Americano   Americano .....	800 Ft
Espresso Macchiato .....	950 Ft
Caffé Latte .....	1 050 Ft
Cappuccino .....	1 000 Ft
Tej   Milk   Milch (0,5 dl) .....	120 Ft
Laktózmentes tej   Lactose-free milk  Laktosefreie Milch (0,5 dl).....	150 Ft
Növényi ital   Plant based beverage   Pflanzliches Getränk (0,5 dl).....	250 Ft
Tejszínhab   Whipped cream   Schlagsahne.....	350 Ft
Forró Tea   Hot Tea   Heißer Tee .....	700 Ft
fekete, gyümölcs, zöld   black, fruit, green   schwarz, Früchtetee, grün	

**Kávéink rendelhetők koffeinmentes változatban is, melynek felára 50 Ft.**

Our coffee selection is also available in a decaffeinated version for an additional 50 HUF.

Unsere Kaffees sind auch koffeinfrei erhältlich, gegen einen Aufpreis von 50 HUF

## ITALLAP / BEVERAGES / GETRÄNKE

### Csapolt sörök / Draught beer / Bier vom Fass

Dreher Gold (0,3 l).....	1 000 Ft
Dreher Gold (0,5 l).....	1 500 Ft

### Üveges sörök / Bottled beer / Flasche bier

Pilsner Urquell (0,5 l).....	1 450 Ft
Peroni (0,33 l).....	1 250 Ft
Peroni alkoholmentes (0,33 l)   no alcohol   Alkoholfrei.....	1 250 Ft
Dreher meggy (0,5 l)   Sour cherry   Sauerkirsche.....	1 350 Ft
Dreher Bak barna (0,5 l)   dark beer   Braunbier (0,5 l).....	1 250 Ft
Hofbräu búza (0,5 l)   wheat beer   Weizenbier (0,5 l).....	1 950 Ft
Heineken (0,33 l).....	1 200 Ft
Heineken (0,5 l).....	1 400 Ft

### Dobozos sörök / Boxed beer / Dosenbier

Dreher 24 N.A. citrom (0,5 l)   lemon   Citrone.....	1 150 Ft
--	----------

### Fehérborok / White Wines / Weißwein

	0,1 l	0,75 l
Font Cserszegi Fűszeres száraz   dry   trocken.....	600 Ft.....	3 500 Ft
Font Cserszegi Fűszeres féledes   semi sweet   halbsüß.....	600 Ft.....	3 500 Ft
Font Irsai Olivér száraz   dry   trocken.....	700 Ft.....	4 000 Ft
Zelna füred olaszrizling száraz   dry   trocken.....	1 000 Ft.....	7 000 Ft
Tóthborbirtok sauvignon blanc száraz   dry   trocken.....	800 Ft.....	5 500 Ft

### Rosé Borok / Rosé Wines / Rosé

	0,1 l	0,75 l
Font Kékfrankos Rosé száraz / dry / trocken.....	700 Ft.....	4 000 Ft

### Vörösborok / Red Wines / Rotweine

Font Kékfrankos száraz / dry / trocken.....	600 Ft.....	3 500 Ft
Varga Merlot édes   sweet   süß.....	600 Ft.....	3 500 Ft

### Vermutok / Vermouth / Wermut

Martini Bianco és Dry (0,08 l).....	1 700 Ft
-------------------------------------	----------

## ITALLAP / BEVERAGES / GETRÄNKE

<b>Likőrök / Liqueurs / Liköre</b>		<b>0,06 l</b>
Bailey's.....		1 700 Ft
<b>Rumok / Rum / Rum</b>	<b>0,02 l</b>	<b>0,04 l</b>
Bacardi Superior.....	650 Ft.....	1 300 Ft
<b>Whiskey</b>	<b>0,02 l</b>	<b>0,04 l</b>
Jameson.....	950 Ft.....	1 900 Ft
Jack Daniel's .....	950 Ft.....	1 900 Ft
<b>Gyomorkeserűk / Bitters</b>	<b>0,02 l</b>	<b>0,04 l</b>
Zwack Unicum.....	800 Ft.....	1 600 Ft
Zwack Unicum Barista.....	800 Ft.....	1 600 Ft
Zwack Unicum Szilva   Plum   Pflaume .....	800 Ft.....	1 600 Ft
Zwack Unicum Narancs   Orange   Orange .....	800 Ft.....	1 600 Ft
Zwack Unicum Riserva .....	1 050 Ft.....	2 500 Ft
Jägermeister .....	800 Ft.....	1 600 Ft
<b>Gin</b>	<b>0,02 l</b>	<b>0,04 l</b>
Bombay Sapphire.....	1000 Ft	2 000 Ft
<b>Vodka</b>	<b>0,02 l</b>	<b>0,04 l</b>
Finlandia .....	700 Ft.....	1 300 Ft
Grey Goose.....	1 100 Ft.....	2 200 Ft
<b>Panyolai Pálinkák / Panyola Spirits / Panyola Schnaps</b>	<b>0,02 l</b>	<b>0,04 l</b>
Érlelt Szatmári Szilva 45% .....	1 150 Ft...	2 300 Ft
Ripened Plum of „Szatmár”   Gereift Pflaume von „Szatmár”		
Birsalma 40%   Quince Apple   Quitte .....	1 250 Ft...	2 500 Ft
Fekete Cseresznye 42%   Black Cherry   Schwarze Kirsche .....	1 150 Ft...	2 300 Ft
Fürtös Meggy 40%   Grapy sour cherry   Traubige Sauerkirsche.....	1 150 Ft...	2 300 Ft
Kajszibarack 40%   Apricot   Aprikosen .....	1 500 Ft...	3 000 Ft
Irsai Szőlő 43%   Irsai Grapes   Irsai Trauben.....	1 150 Ft...	2 300 Ft

## LEVESEK / SOUPS / SUPPEN

**Medvehagyma-krémleves vaslapon sült császárhússal (6,7) ..... 2 200 Ft**

Wild garlic cream soup with griddled pork belly

Bärlauch-Cremesuppe mit auf der Grillplatte gebratenem Schweinebauch

**Tavaszi zöldborsóleves házi galuskával (1,3,7,9)..... 1 800 Ft**

Spring green pea soup with homemade dumplings

Frühlings-Erbsensuppe mit hausgemachten Nockerln

**Szárzabab leves (1, 9) ..... 1 700 Ft**

Dry bean soup | Bohnensuppe

**Forró csontleves cérnametéllel (1,3,9) ..... 1 700 Ft**

Hot beef bone broth with fine noodles

Heiße Rinderbrühe mit Fadennudeln

**Orjaleves házi tésztával tormával (1, 3, 9)..... 2 100 Ft**

Pork rib soup with homemade noodles, horseradish and mustard

Suppe mit Schweinerippen, hausgemachten Nudeln, Meerrettich und Senf

**Babgulyás (1, 9)..... 2 900 Ft**

Bean goulash | Bohnengulasch

## GYERMEKEKNEK AJÁNLJUK

WE RECOMMEND IT FOR CHILDREN / WIR EMPFEHLEN ES FÜR KINDER

**Rántott csirkemell filé vegyes körettel (1, 3)..... 2 800 Ft**

Breaded chicken fillet with mixed garnish

Paniertes Hähnchenfilet mit gemischter Beilage

**Rántott trappista sajt szalmaburgonyával (1, 3, 7)..... 2 800 Ft**

Fried Trappista cheese with straw potatoes

Gebackener Trappista-Käse mit Strohkartoffeln

**Bolognai spagetti (1, 3, 7, 9)..... 2 800 Ft**

Bolognese pasta | Bolognese-Nudeln

## FŐÉTELEK / MAIN DISHES / HAUPTGERICHTE

**Spárgasaláta kecskesajttal és grillezett paradicsommal (7) ..... 2 500 Ft**

Asparagus salad with goat cheese and grilled tomatoes  
Spargelsalat mit Ziegenkäse und gegrillten Tomaten

**Cézár saláta ropogós kenyér chipsszel és parmezánnal (1, 3, 7, 10) ..... 2 700 Ft**

Caesar salad, crispy bread chips, parmesan | Caesar-Salat, knusprigen Brotscheiben, parmesan

- **Extra grillezett csirkemell / grilled chicken breast / gegrillte Hühnerbrust** **1 300 Ft**
- **Extra garnélarák / schrimp / Garnelen (2)** **1 900 Ft**

**Rántott gomba (1, 3) ..... 2 200 Ft**

Breaded mushrooms / Gebackener Pilz

**Rántott trappista tartármártással (1, 3, 7) ..... 3 700 Ft**

Breaded Trappista cheese with tartar sauce  
Gebackener Trappista-Käse mit Tartarsoße

**Grillezett fogas bakonyi raguval (1,4,7) ..... 4 100 Ft**

Grilled pike-perch with Bakony-style ragout  
Gegrillter Zander mit Bakonyer Ragout

**Mandulás bundában sült harcsafilé (1,3,4,8) ..... 3 900 Ft**

Catfish fillet in almond crust  
Welsfilet in Mandelkruste

**Rántott csirkemell filé (1,3) ..... 3 000 Ft**

Breaded chicken breast fillet / Paniertes Hühnerbrustfilet

**Lassan sült kacsacomb ..... 3 900 Ft**

Slow-roasted duck leg  
Langsam gebratene Entenkeule

**Cheddar sajttal és chorizó kolbásszal töltött szűzpecsenye (7) ..... 4 300 Ft**

Pork tenderloin stuffed with cheddar cheese and chorizo  
Schweinefilet gefüllt mit Cheddar-Käse und Chorizo

**Rántott sertésborda (1, 3) ..... 3 000 Ft**

Breaded pork cutlet | Paniertes Schweineschnitzel

## FŐÉTELEK / MAIN DISHES / HAUPTGERICHTE

<b>Termáltekercs (1,3,7)</b> .....	<b>3 700 Ft</b>
"Thermal roll" pork   „Thermal-Rolle“ vom Schwein	
<b>Kapros juhtúróval töltött sertésborda (1,3,7)</b> .....	<b>3 800 Ft</b>
Pork chop stuffed with dill sheep's curd Schweinekotelett gefüllt mit Dill-Schafskäse	
<b>Cigánypecsenye kakastaréj szalonnával</b> .....	<b>3 900 Ft</b>
Gypsy-style pork steak with crispy bacon Zigeunerschnitzel mit knusprigem Speck	
<b>Marhapörkölt (1,3)</b> .....	<b>4 100 Ft</b>
Beef stew   Rindergulasch	
<b>Pacalpörkölt</b> .....	<b>4 100 Ft</b>
Tripe stew with   Kuttelgulasch	
<b>Hagymás rostélyos, rozmaringos jus</b> .....	<b>4 300 Ft</b>
Sirloin steak with onions and rosemary jus Rostbraten mit Zwiebeln und Rosmarinjus	
<b>Bolognai spagetti mozzarellával (1,3,7,9)</b> .....	<b>4 000 Ft</b>
Spaghetti Bolognese with mozzarella   Spaghetti Bolognese mit Mozzarella	
<b>Spagetti carbonara (1,3,7)</b> .....	<b>3 700 Ft</b>
Spaghetti Carbonara   Spaghetti Carbonara	
<b>Termál tál 2 főre / Thermal plate for 2 / Thermal Platte für 2 Personen (1,3,7)</b> .....	<b>11 500 Ft</b>
Termál tekercs, grillezett csirkemell, cigánypecsenye, rántott Trappista, hasáburgonya, rizs Thermal roll, grilled chicken fillet, grilled pork neck, fried Trappista cheese, fried potatoes, rice Termalrolle, gegrilltes Hähnchenfilet, gegrillter Schweinenacken, gebackener Trappista-Käse, Bratkartoffeln und gedünsteter Reis	
<b>Kécske tál / Kécske plate / Kécske platte (1, 3, 4, 7)</b> .....	<b>14 500 Ft</b>
Kapros juhtúróval töltött borda, lassan sült kacsacomb, roston sült fogas, fűszeres héjas burgonyagerezd, görög saláta Pork chop filled with dill sheep cheese, slow-roasted duck leg, grilled pike-perch, spiced potato wedges, Greek salad Mit Schafskäse-Dill gefülltes Schweinekotelett, langsam gebratene Entenkeule, gegrillter Zander, würzige Kartoffelspalten, griechischer Salat	

## KÖRETEK / SIDE DISHES / BEILAGEN

<b>Édesburgonya-hasáb</b> .....	1 100 Ft
Sweet potato fries / Süßkartoffel-Pommes	
<b>Hasáburgonya</b> .....	900 Ft
French fries / Pommes frites	
<b>Fűszeres burgonya</b> .....	900 Ft
Seasoned potatoes / Gewürzte Kartoffeln	
<b>Párolt rizs</b> .....	900 Ft
Steamed rice / Gedämpfter Reis	
<b>Galuska (1,3)</b> .....	900 Ft
Hungarian dumplings (nokedli) / Ungarische Nockerln	
<b>Sós burgonya</b> .....	900 Ft
Boiled potatoes / Salzkartoffeln	
<b>Zelleres burgonyapüré (7,9)</b> .....	900 Ft
Mashed potatoes with celery / Kartoffelpüree mit Sellerie	
<b>Vegyes köret</b> .....	900 Ft
Mixed garnishes / Gemischter Beilage	
<b>Zsírón pirított zöldhagymás gnocchi (1,3)</b> .....	1 100 Ft
Pan-fried gnocchi with spring onions / In Fett gebratene Gnocchi mit Frühlingszwiebeln	

## SALÁTÁK, SAVANYÚSÁGOK

### SALADS, MIXED PICKLES / SALATE, GESÄURTES GEMÜSE

<b>Kevert saláta</b> .....	1 000 Ft
Fresh mixed salad   Frischer gemischter Salat	
<b>Görög saláta (7)</b> .....	1 300 Ft
Greek salad   Griechischer Salat	
<b>Házi káposztasaláta</b> .....	900 Ft
Homemade cabbage salad   Hausgemachter Krautsalat	
<b>Kovászos uborka</b> .....	800 Ft
Fermented cucumbers   Fermentierte Gurken	
<b>Csemege uborka</b> .....	800 Ft
Pickled cucumbers   Eingelegte Gurken	
<b>Ecetes alma paprika</b> .....	800 Ft
Pickled apple peppers   Eingelegte Apfelpaprika	
<b>Lilahagymás paradicsomsaláta</b> .....	1 300 Ft
Tomato salad with red onions   Tomatensalat mit roten Zwiebeln	

## PIZZÁK / PIZZAS / PIZZEN Ø 28 cm

<b>Margaréta   Margherita   Margherita (1,7)</b> .....	<b>2 500 Ft</b>
paradicsomos alap, mozzarella, paradicsom tomato sauce, mozzarella, sliced tomatoes Tomatensoße, Mozzarella, Tomatenschnitte	
<b>Sonkás   Ham   Schinken (1,7)</b> .....	<b>2 600 Ft</b>
paradicsomos alap, sonka, mozzarella tomato sauce, mozzarella, ham Tomatensoße, Mozzarella, Schinken	
<b>Sonkás-Gombás   Ham &amp; Mushroom   Shinken und Pilz (1,7)</b> .....	<b>2 900 Ft</b>
paradicsomos alap, sonka, gomba, mozzarella tomato sauce, mozzarella ham, mushroom Tomatensoße, Mozzarella, Schinken, Champignon	
<b>Sonkás-kukoricás   Ham &amp; Corn   Shinken und Mais (1,7)</b> .....	<b>2 900 Ft</b>
paradicsomos alap, sonka, kukorica, mozzarella tomato sauce, mozzarella ham, corn Tomatensoße, Mozzarella, Schinken, Mais	
<b>Szalámis   Salami   Salami (1,7)</b> .....	<b>2 900 Ft</b>
paradicsomos alap, szalámi, lilahagyma, mozzarella tomato sauce, mozzarella, salami, red onion Tomatensoße, Mozzarella, Salami, roten Zwiebel	
<b>Húsimádó   Meat Lovers   Fleischfresser (1,6,7,10)</b> .....	<b>4 100 Ft</b>
fokhagymás tejfölös alap, csirkehús, szalámi, sonka, bacon, mozzarella sour cream with garlic, mozzarella, chicken, salami, ham, bacon) saure Sahne, Mozzarella, Knoblauch, Hühnerfleisch, Salami, Schinken, Bacon	
<b>Magyaros   Hungarian   Ungarisch (1,3,7)</b> .....	<b>4 100 Ft</b>
paradicsomos alap, sonka, póréhagyma, kolbász, tejföl, tojás, bacon, pepperoni, sajt tomato sauce, mozzarella, ham, leek, sausage, sour cream, egg, pepperoni, bacon Tomatensoße, Mozzarella, Schinken, Porree, Wurst, Rahm, Ei, Bacon, Peperoni	
<b>Quattro fromaggi   Four cheesy   Vier-Käse (1,7)</b> .....	<b>3 800 Ft</b>
paradicsomos alap, gorgonzola, parmezán, mozzarella, füstölt Edami Tomato sauce, gorgonzola, parmesan, mozzarella, smoked Edam cheese Tomatensauce, Gorgonzola, Parmesan, Mozzarella, Geräucherter Edamer	

## PIZZÁK / PIZZAS / PIZZEN Ø 28 cm

**Pékmester | Baker | Bäckermeister (1, 3, 7) ..... 3 600 Ft**

pikáns tejfölös alap, sonka, bacon, mozzarella, tojás, paradicsom, pepperoni

piquant sour cream sauce, mozzarella, ham, bacon, egg, tomato, pepperoni

Pikante saure Sahne, Mozzarella, Schinken, Bacon, Ei, Tomaten, Peperoni

**Palermói | Palermo | Palermo (1, 7) ..... 3 400 Ft**

paradicsomos alap, sonka, szalámi, kukorica, pepperoni, mozzarella

tomatosauce, Mozzarella, ham, salami, corn, pepperoni

Tomatensosse, Mozzarella, Schinken, Salami, Mais, Peperoni

**Pármai | Parma | Parma (1, 7) ..... 4 100 Ft**

paradicsomos alap, páрмаi sonka, mozzarella golyó, paradicsom, rukkola

tomato sauce, Parma ham, mozzarella, aragula

Tomatensauce, Parmaschinken, mozzarella, Tomatenringe, Rucola

**Extra feltét / Extra topping / Zusätzlicher Belag ..... 450 Ft/db/piece/Stück**

## MÁRTÁSOK, KENYÉR

SAUCES, BREAD / SOßEN, BROT

**Ketchup / Ketchup / Ketchup ..... 400 Ft**

**Majonéz / Mayonnaise / Majonäse (3, 10) ..... 400 Ft**

**Tartármártás / Tartare sauce / Tartarensosse (3, 7, 10) ..... 500 Ft**

**Kenyer / Bread / Brot ..... 100 Ft**

## DESSZERTEK / DESSERTS / NACHTISCH

**Palacsinta választható ízekben (1, 3, 7, 8) ..... 550 Ft**

Pancakes several flavors | Pfannkuchen mehr Geschmack

**Barackos somlói galuska (1, 3, 7, 8) ..... 2 100 Ft**

Somlói trifle with apricot | Somlói Nockerl mit Aprikosen

**Epres-rebarbarás panna cotta (7) ..... 2 100 Ft**

Strawberry and rhubarb panna cotta | Erdbeer-Rhabarber-Panna-cotta

**Tiramisu (1, 3, 7) ..... 2 100 Ft**

Tiramisu | Tiramisu

## JÓ ÉTVÁGYAT! · ENJOY YOUR MEAL! · GUTEN APPETIT!

### Fél adag ételeknél 70%-os árat számítunk fel!

A half-sized meal costs 70% of the full-sized meal price!  
Bei halben Portionen ist 70% des Preises zu bezahlen!

### Csomagolási díj: 250 Ft

Packaging fee | Verpackungsgebühr

### Tálak csomagolási díja: 500 Ft

Packaging fee for platters | Verpackungsgebühr für Platten

### Áraink forintban értendők, tartalmazzák az ÁFÁ-t és 12% szervízdíjat.

Prices are given in HUF, VAT and 12% service charges are included.  
Unsere Preise sind in Forint zu verstehen, inklusive Mehrwertsteuer und 12% Servicegebühr.



**BARACK**  
THERMAL RESORT  
TISZAKÉCSKE

### BARACK THERMAL RESORT

6060 Tiszakécske, Rózsabarack tér 2. · Tel.: 76/541-100 · III.kategória

Üzemeltető: Tiszaparti Termálfürdő Kft.

[www.barack.hu](http://www.barack.hu) | [restaurant@barack.hu](mailto:restaurant@barack.hu)